



**ИРИНА НИКОЛАЕВНА
ЛЕБЕДЕВА**

Биобиблиография



Санкт-Петербург
2012

Л 331 **Лебедева Ирина Николаевна:** биобиблиографический указатель:
К 80-летию со дня рождения / сост.: И.М. Беляева, В.А. Клишева. —
СПб.: БАН, 2012. — 24 с.: ил.

Отпечатано в ОПП Библиотеки РАН
(199034, Санкт-Петербург, Биржевая л., 1)
Формат 60×84 1/16. Бумага офсетная. Печать офсетная.
Печ. л. 1,5. Тираж 100. Заказ № 60.

ТВОРЧЕСКАЯ БИОГРАФИЯ

Лебедева Ирина Николаевна родилась в 1932 году 7 апреля в Ленинграде. Ее отец был инженером, мать занималась домашним хозяйством. Пытливый, живой ум, увлеченность — необходимые качества для творческой натуры — несомненно, заслуга ее родителей. В школе из всех предметов выделяла литературу и русский язык, чему в немалой степени способствовал замечательный преподаватель этих дисциплин Израиль Савельевич Фридлянд. Несмотря на тяготы послевоенного десятилетия, сложилась особая атмосфера радости, доверия, поддержки, хотелось учиться, достичь поставленных целей. Для поступления на филологический факультет Ленинградского государственного университета на отделение общего языкознания было все необходимое: стремление, ясное понимание своего профессионального будущего, золотая медаль, поддержка родных. Но в планы вмешалась «воля вождя народов И.В. Сталина» в виде статьи «Марксизм и вопросы языкознания», которая была направлена против Н.Я. Марра — автора «Нового учения о языке», суть которого состояла в доказательстве классовой природы языка и его стадийном развитии, синхронном социально-экономическим формациям К. Маркса. Одним из последователей этой теории был академик И.И. Мещанинов. Он лишился директорства в Институте языка и мышления и вынужден был отказаться от должности заведующего отделением общего языкознания Ленинградского государственного университета, вследствие чего оно было закрыто и набор студентов прекращен.

Студенческие годы Ирины Николаевны начались на философском факультете университета. Среди преподавателей были такие выдающиеся ученые, как Г.П. Макагоненко, А.И. Довотур, Б.Г. Ананьев и др. Выбранная тема дипломной работы «Трактат Аристотеля о душе» отличалась сложностью и требовала знаний греческого и латинского языков, а также смелости противостоять общепринятому мнению об отсутствии актуальности объекта изучения для социалистической науки. И с первой и со второй задачами пришлось справ-

ляться самостоятельно. В 1955 году состоялась защита дипломного проекта. Работа получила оценку «отлично» и была рекомендована членами комиссии в качестве методического пособия.

Необыкновенное рвение к знаниям, стремление как можно больше успеть, прекрасные наставники очертили круг научных интересов Ирины Николаевны. Под руководством Евгении Эдуардовны Гранстрем, выдающегося ученого палеографа, автора методики описания греческих и славяно-русских рукописей, обозначилось научное направление ее работы — греческие рукописи. Как отмечает сама Ирина Николаевна, своему творческому успеху она обязана талантливым и чутким наставникам.

В 1958 г. Ирина Николаевна поступила в аспирантуру на кафедру средних веков при историческом факультете ЛГУ им. Жданова. Огромное значение в становлении И.Н. Лебедевой как исследователя древнегреческой рукописной традиции имели углубленные занятия по греческому и латинскому языкам, которые проводил А.И. Зайцев, человек, судьба которого — яркий пример борьбы с трудностями на пути к намеченной цели.

В 1961 г. по рекомендации Е.Э. Гранстрем Ирина Николаевна была принята на должность младшего научного сотрудника в Отдел рукописной и редкой книги Библиотеки академии наук СССР.



И.Н. Лебедева (справа во втором ряду) среди сотрудников Отдела рукописной и редкой книги (М. А. Чернова, Л.А. Чуркина, Т.П. Щербакова, М.В. Кукушкина, А.И. Копанев, О.П. Лихачева, Л.И. Семёнова)

Диссертационное исследование продолжилось на базе рукописного наследия, сосредоточенного в фондах отдела рукописной и редкой книги БАН. После успешной защиты диссертации на соискание кандидатской степени в 1967 г. вышла первая монография Ирины Николаевны «Поздние греческие хроники и их восточные переводы», в которой были представлены все списки греческих хроник из Рукописного фонда БАН.

Высокая квалификация И.Н. Лебедевой в вопросах византиноведения и греческой палеографии позволила приступить к выполнению сложной научной работы — научному описанию греческих рукописей БАН. Интерес к ним проявлялся как со стороны отечественных ученых, так и их зарубежных коллег. В 1950-е годы Е.Э. Гранстрем, а также немецкий ученый К. Аланд исследовали греческие новозаветные рукописи на предмет их включения в «Мировую библиографию списков Нового завета». Необходимость издания научного описания, охватывающего весь фонд греческих рукописей, была очевидна. В 1973 г. вышел 5-й том Описания рукописного отдела БАН СССР: греческие рукописи, автором которого является И.Н. Лебедева.

Постепенно круг интересов Ирины Николаевны расширился. Последовала работа над рукописями Латинского алфавита XVI—XVIII вв. В Описания рукописного отдела БАН СССР: том 6-й. Рукописи латинского алфавита XVI—XVII вв. вошли 190 рукописных книг на десяти языках, в основном малоизвестные, но значимые в понимании особенностей периода становления многих областей научного знания. Это издание позволило, прежде всего, ввести в научный оборот малоизвестные рукописи из собрания Курляндской и Гольштинской библиотек, библиотек генерал-фельдцейхмейстера Я.В. Брюса, немецкого астронома И. Кеплера, вице-канцлера П.П. Шафирова и лейб-медика Р. Арескина, а также других частных книжных собраний, поступивших в фонды академической библиотеки.

В начале 1970-х гг. И.Н. Лебедева стала участником международного советско-германского научного проекта по подготовке факсимильного издания, воспроизводящего акварельные рисунки художницы и натуралистки эпохи Барокко Марии Сибиллы Мериан. Хранящийся в рукописном отделе БАН объемный альбом с 317 рисунками на пергамене с изображением насекомых вошел в научный оборот под названием «Ленинградский альбом». Отчетливость и последовательность мысли, кропотливость в восстановлении истины позволили Ирине Николаевне, несмотря на достаточно хорошо известную историю творчества Марии Сибиллы, определить, что «Ле-

нинградский альбом» таит в себе множество неразгаданных тайн. В Российских научных и выставочных центрах хранится 9 различных по содержанию и исполнительской манере собраний рисунков Марии Сибиллы, но судьба каждого из них имеет собственную историю. Альбом, привлечший внимание немецкого издательства «Эдицион Лейпциг», долгое время был отнесен к библиотеке Петра I. Работа в архивах Академии наук, анализ документов фонда Кунсткамеры опровергнули это утверждение. Сопоставляя описание альбомов каталога Кунсткамеры, выявляя время их поступления, И.Н. Лебедева пришла к выводу, что «Ленинградский альбом» принадлежал не Петру I, а его сподвижнику, лейб-медику Роберту Арескину. Заинтересованный в научном потенциале рисунков М. Сибиллы Р. Арескин, приобретая для Петра у дочери художницы наследие ее матери, остальную часть купил для себя лично. В сопровождающих факсимильное издание научных статей Ирина Николаевна в полной мере осветила новую, документально доказанную историю «Ленинградского альбома» рисунков Марии Сибиллы Мериан. Правильность ее теоретических положений не только раскрывает историю памятника, но и существенно дополняет знания о культурных и научных связях России и Европейских стран в первой половине XVIII века.



И.Н. Лебедева представляет издание альбома Марии Сибиллы Мериан

И.Н. Лебедевой сделано немало научных открытий, одно из них относится к рукописи, содержащей итальянский перевод одного из научных трактатов немецкого живописца и гравера эпохи Возрождения Альбрехта Дюрера. Исследуя историю создания рукописи Ирина Николаевна доказала, что указанный памятник книжности есть автограф епископа Короны, члена Флорентийской Великой Академии Козимо Бартоли. Ее способность находить связь между отдельными фактами и приходить к блестящим обобщениям удивляла коллег.

Проблема выявления и изучения частных собраний XVIII в. неоднократно ставилась в книговедческой литературе. Следует отметить, что впервые реконструкцией библиотек в нашей стране стали заниматься в БАН. Одним из первых, кто обратил внимание на необходимость выявления владельческих библиотек, был С.П. Луппов. В дальнейшем исследования Сергея Павловича конкретизировались и уточнялись его последователями и в их числе И.Н. Лебедевой.

Ею подробно изучены библиотеки царя Федора Алексеевича, царевны Натальи Алексеевны, царевича Алексея Петровича. Особое место среди частных библиотек XVIII века уделено библиотеке лейб-медика Роберта Арескина, в личности которого автор увидел эталон образованного и организованного человека своего времени.

Целенаправленными же поисками книг из частных собраний впервые были предприняты в отношении библиотеки Петра I.

Изучение библиотеки Петра I было начато в 50-х гг. XX в. сотрудниками отдела рукописной и редкой книги БАН, на основании реестров, по которым рукописные и печатные материалы, находившиеся в пользовании царя, передавались в библиотеку академии наук с 1725 по 1728 год. Поистине титаническая работа была проделана кандидатом филологических наук Елизаветой Ивановной Бобровой. Ею был подготовлен алфавитный указатель-справочник библиотеки Петра I с краткой аннотацией книг и рукописей.

Для подготовки к печати, в связи с болезнью и кончиной Е.И. Бобровой в 1976 году, вошедшие в указатель-справочник русские книги были дополнительно пересмотрены А.А. Амосовым и О.П. Лихачевой на предмет их принадлежности Петру I, а иностранные — И.Н. Лебедевой. Указатель-справочник «Библиотека Петра I» был издан в 1978 г.

Необходимо было продолжить сложную исследовательскую работу посвященную собранию Петра I. До недавнего времени в публикуемых каталогах давался только перечень книг без каких либо

дополнительных характеристик. Ирина Николаевна включилась в работу начатую Е.И. Бобровой.

Появление в 2003 году в свет крупного исследования, выполненного И.Н. Лебедевой, — «Библиотека Петра I. Описание рукописных книг» — явилось значимым событием для научной общественности. Это было уже подробное научное описание первого раздела петровской библиотеки — 250 рукописных книг, принадлежавших самому Петру и его родным (отцу, старшему брату, сестрам).

Важным этапом научной деятельности И.Н. Лебедевой является нахождение и изучение библиотеки М.В. Ломоносова. Попытки определения состава библиотеки первого академика предпринимались такими известными учеными, как Г.Н. Моисеева, Г.М. Коровин, Е.С. Кулябко и Е.Б. Бешенковский. В 1977 г. в Библиотеке Хельсинского университета И.Н. Лебедева совместно с М.В. Кушкиной по пометам, характерным исключительно для М.В. Ломоносова, обнаружили корпус книг, принадлежащих великому ученому. Среди них имелись тексты античных, римских авторов, грамматика и сло-



И.Н. Лебедева изучает древние рукописи

вари, риторика, география, химия, физика, минералогия, медицина, а также рукописные книги. В июне 1977 г. книги Ломоносова были переданы ректором Хельсинского университета проф. Э. Пальменом в дар Академии наук СССР и поступили на хранение в БАН. В связи с находкой изучение книжного собрания М.В. Ломоносова возобновилось в новом аспекте, актуальность которого не потеряна и по сей день. Именно тогда был поставлен вопрос о необходимости изучения не только состава и тематического разнообразия библиотеки, но и его помет, которые могли существенным образом дополнить сведения об ученом, раскрыть особенности его творчества. Исследование наследия М.В. Ломоносова продолжалось более 30 лет. Итогом многолетнего поиска стали изданные в 2010 г. «Библиотека М.В. Ломоносова: научное описание рукописей и печатных книг» и в 2011 г. «Каталог личной библиотеки М.В. Ломоносова в Библиотеке Российской академии наук и других учреждениях Санкт-Петербурга», в создании которых непосредственное участие принимала Ирина Николаевна.

Монографическое исследование И.Н. Лебедевой «Повесть о Варлааме и Иосафе», опубликованное в 1985 г. стало значительным научным вкладом в изучение памятников древнерусской переводной литературы. Работа над темой Повести о Варлааме и Иосафе началась еще на излете 1970-х гг. Популярность этого памятника средневековой литературы не являлась фактором его изученности. Вокруг истории его переводов, и их более 30, уже начиная с парижского издания сочинений Иоанна Дамаскина в 1577 г. аббатом Жаком де Билли, не прекращается научная дискуссия по вопросам его возникновения и бытования. И.Н. Лебедева сосредоточила своё внимание на древнеславянских переводах памятника, которые в отличие от других переводов были слабо изучены, никогда не издавались и, более того, не известно сколько их существовало. Ряд статей, предшествующих и последующих этой монографии, раскрывает все аспекты бытования популярного в европейском средневековье сюжета, построенного на диалоге учителя и ученика о смысле жизни. Результаты исследования публиковались в «Трудах отдела древнерусской литературы», что само по себе является доказательством их научного значения. Интерес к теме истории переводов Повести о Варлааме и Иосафе разделяли и востоковеды, так как сюжет памятника близок к легендарной истории о детстве и юности Будды.

В 2005–2006 гг. Ирина Николаевна приняла участие в беспрецедентном, по своей научной и просветительской значимости — в подготовке факсимильного издания Лицевого летописного свода

XVI века. Три крупнейших хранилища: Государственный Исторический музей, Российская национальная библиотека и Библиотека Российской Академии наук по инициативе ОАО «ПРОТЕК» приняли решение о факсимильном издании всех десяти томов этого уникального и в то же время сложного, но, безусловно, являющегося сокровищем русской духовной культуры — рукописного памятника. К реализации проекта приступил коллектив исследователей, в том числе и сотрудники Научно-исследовательского отдела рукописей, в фондах которого находятся самые объемные тома Лицевого свода: Хронографический сборник (1462 л. и 2549 миниатюр), Остермановский первый и второй тома (1689 л. и 3133 миниатюры). Доступность текста широкому кругу исследователей была достигнута кропотливой работой по транслитерации текста, составлению именных и географических указателей. Особую научную ценность составляют исследования об истории составления и дальнейшего бытования рукописи. Описание состава и истории Хронографического тома были сделаны И.Н. Лебедевой, так как за несколько лет до этого она частично выполняла аналогичную работу при подготовке Описания рукописей Петра I. Издание всех томов Лицевого летописного свода было завершено в 2006 г. Накопленный опыт, обширные знания



И.Н. Лебедева с Б.Л. Фонкичем и И.П. Медведевым

позволило Ирине Николаевне выполнить работу в сжатые сроки. Благодаря творческому коллективу сотрудников БАН, в том числе и И.Н. Лебедевой, памятник стал более доступен для научного сообщества.

К числу теоретико-методологических идей И.Н. Лебедевой относятся работы по вопросам кодикологии, методики описания рукописей. Во всех исследованиях Ирины Николаевны прослеживаются четкость и последовательность мысли, кропотливость и проницательность.

Важное место в ее научной жизни занимала просветительская деятельность: она проводила занятия по новогреческому языку с сотрудниками библиотеки АН СССР, принимала активное участие в работе Ленинградской группы византиноведения в Палестинском обществе, долгое время являлась представителем БАН в Обществе по охране памятников истории и культуры.

Необходимо отметить, что Ирина Николаевна замечательный собеседник, владеет прекрасным литературным русским языком, здесь есть все — точность и меткость выражений, идеальное построение фразы. Слушать ее — будь то совещания, семинары или просто приватная беседа — настоящее наслаждение.

Значение каждого ученого измеряется его заслугами перед отечественной наукой. Перечень приведенных здесь результатов деятельности Ирины Николаевны Лебедевой говорит сам за себя. Она вписала свое имя в страницу отечественной истории.

В настоящее время Ирина Николаевна продолжает работать над научными разработками, имеющими приоритетное значение для российской науки, у нее есть последователи, которые с благодарностью и пиететом относятся к тому, что она сделала и продолжает делать.

СПИСОК ТРУДОВ ИРИНЫ НИКОЛАЕВНЫ ЛЕБЕДЕВОЙ

1965

1. Греческая хроника Псевдо-Дорофея и её русский перевод // ТОДРЛ. — 1965. — Т. 21. — С. 298–308.
2. Списки хроники Псевдо-Дорофея в собраниях Советского Союза // Византийский временник. Т. 26. — М., 1965. — С. 100–109.
3. Греческий оригинал русского переводного хронографа // Сборник статей и материалов Библиотеки Академии наук СССР по книговедению: к 400-летию русского книгопечатания. — Л., 1965. — С. 333–335.

1966

4. Неизвестные фрагменты греческого Евангелия в собрании библиотеки БАН АН СССР // Палестинский сборник. — Вып. 15 (78). — М.; Л., 1966. — С. 117–129.
5. Греческие и русские списки хроники Псевдо-Дорофея в собрании БАН СССР // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописной и редкой книги Библиотеки Академии наук СССР / отв. ред. А.И. Копанев. — М.; Л., 1966. — С. 28–37.

1967

6. Автореф. дисс... Поздние греческие хроники (историко-культурное значение и переводы): автореф. дис... канд. ист. наук. — Л., 1967. — 15 с.

1968

7. Поздние греческие хроники и их русские и восточные переводы // Палестинский сборник. Вып. 18 (81). — Л., 1968. — 140 с.

1969

8. Нина Викторовна Пигулевская (к 75-летию со дня рождения) // Народы Азии и Африки. — 1969. — № 1. — С. 64–65. — (совм. с А.В. Пайковой).

1970

9. Нина Викторовна Пигулевская. Некролог // Вестник древней истории. — 1970. — № 3. — С. 53–54. — (совм. с В.Д. Лихачевой).
10. Греческие рукописи с Афона в собрании Библиотеки АН СССР // Сборник статей и материалов Библиотеки АН СССР по книговедению. — Л., 1970. — Вып. 2. — С. 268–278.

1972

11. Кодикология — наука о рукописных книгах // Вспомогательные исторические дисциплины. — Вып. 4. — Л., 1972. — С. 66–76.

1973

12. Описание рукописного отдела Библиотеки Академии наук СССР. Т. 5: Греческие рукописи / сост. И.Н. Лебедева; отв. ред. Е.Э. Гранстрем. — Л.: Наука, 1973. — 242 с.
13. Рец.: Noret J. // *Analecta Bollandiana*. — Т. 91, fasc. 3–4. — Bruxelles, 1973. — P. 428–431;

1974

14. Перспективы описания греческих рукописей советских хранилищ // Археографический ежегодник за 1972 год. — М., 1974 — С. 253–255. — (совм. с Е.Э. Гранстрем, Б.Л. Фонкичем).
15. Записки писцов в греческих рукописных книгах: по материалам собрания БАН СССР // Книговедение и его задачи в свете актуальных проблем советского книжного дела. Секц. рукописной книги. — М., 1974. — С. 38–40.
16. Мировой фонд греческих рукописей // Проблемы палеографии и кодикологии в СССР. — М., 1974. — С. 194–199. — (совм. с Е.Э. Гранстрем).
17. Отклик: Paw M. // *Studia zrodloznawcze*. Т. XIX. — Warszawa-Poznan, 1974. — P. 252. — (в рец. на: Вспомогательные исторические дисциплины. — Л., 1974 — № 4).

1975

18. Греческая рукописная и печатная книга XV–XVI вв. и её влияние на книжность других народов // Рукописная и печатная книга. — М., 1975. — С. 105–114.

1976

19. К вопросу о выявлении и изучении частных книжных собраний XVIII века в фондах Библиотеки Академии наук СССР // Книга в России до середины XIX века: тез. докл. Всесоюзной науч. конф. — Л.: БАН, 1976. — С. 19–21.

20. Обзор рукописных книг Курляндского собрания Библиотеки АН СССР // Рукописные и редкие печатные книги в фондах Библиотеки АН СССР: сб. науч. тр. — Л.: БАН, 1976. — С. 5–26.

21. К истории «Ленинградского альбома» // Maria Sibilla Merian: Schmetterlinge, Kafer und andere Insekten: Leningrader Studienbach. Leipzig (Edition Leipzig), 1976. — Bd. — 2. P 104–116. — Текст парал. на нем., англ., фр. яз.

1977

22. Искусство Византии в собраниях СССР: каталог. Т. 1–3. — М., 1977. — (участие в коллективе авторов).

23. Повесть о Варлааме и Иоасафе в рукописной книжности разных народов (основные проблемы изучения) // 60-летию Великой Октябрьской социалистической революции: конф. по истории средневековой письменности и книги (Ереван, 25–27 окт. 1977): тез. докл. — Ереван, 1977. — С. 52–53.

24. Фонкич Б.Л. // Византийский временник. — М., 1977. — Т. 38. — С. 214–220.

1978

25. Библиотека Петра I: Указатель-справочник / сост. Е.И. Боброва; под ред. Д.С. Лихачева; подгот. к печати А.А. Амосовым, М.В. Кукушкиной, И.Н. Лебедевой, О.П. Лихачевой. — Л.: БАН, 1978. — 214 с.

26. К вопросу о выявлении и изучении частных библиотек XVIII века в фондах Библиотеки Академии наук СССР // Книга в России до середины XIX века. — Л., 1978. — С. 210–217.

27. Автограф итальянского гуманиста Козимо Бартоли в собрании Библиотеки Академии наук СССР // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописной и редкой книги. — Л., 1978. — С. 83–106.

28. Памяти Елизаветы Ивановны Бобровой // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописной и редкой книги Библиотеки Академии наук СССР / под ред. М.В. Кукушкиной. — Л.: Наука, 1978. — С. 349–350.

29. Книги из библиотеки М.В. Ломоносова: (Дар Университетской библиотеки в Хельсинки) // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописной и редкой книги. — Л., 1978. — С. 334–349. — (совм. с М.В. Кукушкиной).

1979

30. Описание Рукописного отдела Библиотеки Академии наук СССР. Т. 6: Рукописи латинского алфавита XVI–XVII вв. / сост. И.Н. Лебедева; отв. ред. Т.П. Воронова. — Л.: Наука, 1979. — 288 с.

31. О древнерусском переводе Повести о Варлааме и Иоасафе // ТОДРЛ. — 1979. — Т. 33. С. 246–252.

32. Вопросы описания рукописных книг в зарубежной литературе последних десятилетий и практика описания рукописей в Библиотеке АН СССР // Проблемы научного описания рукописей и факсимильного издания памятников письменности: Всесоюзная науч. конф. (Ленинград, 14–16 февр. 1979): тез. докл. — Л.: БАН, 1979. — С. 28–29.

1980

33. Рукописные книги по естествознанию в Библиотеке Академии наук СССР // Вопросы истории естествознания и техники. — 1980. — № 1. — С. 114–117.

34. Повесть о Варлааме и Иоасафе / подгот. текста, пер., коммент. И.Н. Лебедевой // Памятники литературы древней Руси. XII век. — М., 1980. — С. 197–226, 653–654.

1981

35. Россия стала его родиной // Книжное обозрение. — 1981, 20 ноября.

36. Вопросы описания рукописных книг в зарубежной литературе последних десятилетий и практика описания рукописей

в Библиотеке Академии наук СССР // Проблемы научного описания рукописей и факсимильного издания памятников письменности: материалы Всесоюзной конф. / под ред. М.В. Кукушкиной и С.О. Шмидта. — Л.: Наука, 1981. — С. 129–134.

37. Лейб-медик Петра I Роберт Арескин и его библиотека // Книга в России до середины XIX века. Библиотеки. Читатель: 2-я Всесоюзная науч. конф. (Ленинград, 23–25 апр. 1981): тез. докл. — Л.: БАН, 1981. — С. 28–29.

1982

38. Гранстрем Е.Э. Описание рукописей латинского алфавита Библиотеки АН СССР / рец. И.Н. Лебедевой // Археографический ежегодник за 1981 год. — М., 1982. — С. 315–317.

39. Отклик: Лошиц Ю. // Наш современник. — 1982. — № 1. — С. 163–169.

1983

40. В.Д. Лихачева — исследователь рукописной книги // Археографический ежегодник за 1982 год. — М., 1983. — С. 167–172.

41. К истории древнерусского пролога: Повесть о Варлааме и Иоасафе в составе Пролога // ТОДРЛ. — 1983. — Т. 37. — С. 39–53.

42. Лейб-медик Петра I Роберт Арескин и его библиотека // Русские библиотеки и их читатель: из истории русской культуры эпохи феодализма / под ред. Б.Б. Пиотровского и С.П. Луппова. — Л., 1983. — С. 98–105.

1984

43. Библиотека царевича Алексея Петровича // Книга и книгооборот в России в XVI–XVIII вв. — Л., 1984. — С. 56–64.

1985

44. Повесть о Варлааме и Иоасафе. Памятник древнерусской переводной литературы XI–XII вв. / подгот. текста, исслед. и коммент. И.Н. Лебедевой; отв. ред. О.В. Творогов. — Л., 1985. — 296 с.

45. Афанасиевский извод и лицевые списки Повести о Варлааме и Иоасафе // ТОДРЛ. — 1985. — Т. 38. — С. 42–64.

1986

46. О новонайденной книге из библиотеки М.В. Ломоносова // Ломоносов и книга: сб. науч. тр. — Л., 1986. — С. 6–12.

47. Венгерский ученый о маргиналиях М.В. Ломоносова // Ломоносов и книга: сб. науч. тр. — Л., 1986. — С. 176–182.

48. Древнеармянский перевод Апологии «Аристиды» // Междунар. конф. по армянской средневековой литературе (Ереван, 15–16 сент. 1986): тез. докл. — Ереван, 1986. — С. 231–232.

49. Болгарский перевод Повести о Варлааме и Иоасафе и его судьба в русской книжности // Кирило-Мефодиевские студии. — София, 1986. — Кн. 3. — С. 213–220.

1987

50. Список болгарского перевода Повести о Варлааме и Иоасафе // Материалы и сообщения по фондам отдела рукописной и редкой книги БАН СССР. — Л., 1987. — С. 30–39.

51. Книга в жизни В.М. Ломоносова: каталог юбилейной выставки по материалам Отдела рукописной и редкой книги Библиотеки АН СССР (К 275-летию со дня рождения М.В. Ломоносова) / сост.: А.А. Амосов, Л.Б. Белова, Н.Ю. Бубнов, И.Н. Лебедева, Л.А. Петрова, Е.А. Савельева и др.; под ред. Н.П. Копаневой. — Л.: БАН, 1987. — 52 с.

52. Повесть о Варлааме и Иоасафе // Словарь книжников и книжности Древней Руси: XI — первая половина XIV вв. Вып. 1. — М., 1987. — С. 349–352.

1988

53. Словоуказатель к тексту «Повести о Варлааме и Иоасафе», памятника древнерусской переводной литературы XI–XII вв. / отв. ред. О.В. Творогов. — Л.: БАН. 1988. — 224 с.

54. К истории создания Симеоном Полоцким Повести о Варлааме и Иоасафе // Рукописная и печатная книга в России: проблемы создания и распространения: сб. науч.тр. — Л., 1988. — С. 50–65.

55. Организационно-распорядительная документация Библиотеки Академии наук СССР. Вып. 8 / сост. А.А. Амосов, Л.Б. Белова, Н.Ю. Бубнов, И.Н. Лебедева, О.П. Лихачева, Л.А. Петрова, Е.А. Савельева; редкол.: Л.И. Киселева и др. — Л.: БАН, 1988. — С. 25–30.

56. Рец.: Йонова М. Издателски и изследователски принос // Старобългаристика. — София. Г. XII (1988). № 1 — С. 129–131.

1989

57. Личная библиотека царя Федора Алексеевича // Книга в России XVIII — середина XIX вв. — Л., 1989. — С. 56–65.

1990

58. Уникальные фрагменты греческих и восточных рукописей // Книжные сокровища: к 275-летию БАН СССР. — Л., 1990 — С. 73–82.

59. Частные библиотеки XVII–XVIII вв. в составе первоначальных фондов БАН // Книга в России XVI — середины XIX вв. — Л., 1990. — С. 73–82.

1991

60. Итоги и перспективы изучения частных библиотек XVIII века в составе фондов БАН // 275 лет Библиотеке Академии наук. — СПб., 1991. — С. 221–224.

61. Елизавета Ивановна Боброва — исследователь рукописной и редкой книги // 275 лет Библиотеке Академии наук. — СПб., 1991. — С. 294–297.

1992

62. Из истории защиты Петербурга от наводнений (План Миниха) // Технополис. — 1992. — № 1. — С. 7.

63. Петр в Амстердаме // Судостроение. — 1992. — № 3. — С. 54.

64. Петербургская Академия наук и Финляндия: Каталог выставки / Сост.: Е.А. Савельева, Л.И. Киселева, В.И. Капуста, И.Н. Лебедева, Г.Н. Питулько, Е.Н. Краснова, Ю.М. Алтунин // Сов.-Фин. Симп. «Императорская Санкт-Петербургская Академия наук и Финляндия». — СПб., 1992. — С. 42–75.

1993

65. Редкол.: Библиотеки Петербурга — Петрограда — Ленинграда. — СПб., 1993. — 171 с.

1994

66. Евгения Эдуардовна Гранстрем (1911–1991) // Археографический ежегодник за 1991 год. — М., 1994. — С. 335–337.

67. Библиотека царевны Натальи Алексеевны, русской образованной женщины начала XVIII века // Материалы и сообщения по фондам ОРРК БАН. — СПб., 1994. — С. 240–253.

68. Рец.: Klein W. // Palaeoslavica. II. 1994. — С. 331–333.

69. Мир рукописной книги. Автографы Петра I: Каталог двух выст. из фондов БАН, 6 сент. 1994 г. / Сост.: А.А. Амосов, Н.Ю. Бубнов, Л.И. Киселева, И.Н. Лебедева, О.П. Лихачева; отв. ред. В.П. Леонов; пер. на фр. Н.М. Степанова; пер. на англ. И.В. Булатовский; Международная ассоциация библиофилов (МАБ), Б-ка РАН. — СПб., 1994. — 26 с.

1996

70. De Nalatenschap van Maria Sibilla Merian in Sint-Petersburg // Peter de Grote en Holland. — Amsterdam, 1996. — P. 60–66.

71. Петр I и Голландия. Русско-голландские связи: к 300-летию Великого посольства: кат. выставки. — СПб., 1996. — С. 17, 45–50, 83, 132, 133, 138, 141, 143.

1997

72. Античные авторы и античные сюжеты в изданиях Петровского времени // Русское просветительство конца XVII–XVIII вв. в контексте европейской культуры: науч. конф.: тез. докл. — СПб., 1997. — С. 40–42.

73. Collections donated by the Academy of Sciences of St. Petersburg to the Alexander University of Finland in 1829: fn annotated catalogue / Comp. by Sirkka Havu a. Irina Lebedeva. — Helsinki, 1997. — 813 p.: il.

74. «Апология Аристиды» её судьба в средневековых литературах // Профессору А.И. Зайцеву ко дню 70-летия: сб. ст. — СПб., 1997. — С. 263–271.

75. Художественное и научное наследие Марии Сибиллы Мериан в Санкт-Петербурге // Петр I и Голландия: Русско-голландские научные и художественные связи в эпоху Петра Великого. — СПб., 1997. — С. 318–334.

1999

76. Повесть о Варлааме и Иоасафе / подгот. текста, пер. и коммент. И.Н. Лебедевой // Библиотека литературы Древней Руси. Т. 2: XI–XII вв. — СПб., 1999. — С. 360–387, 544–545.

2003

77. Гейтлин Г. Академическое исследование «О литературных заслугах Ломоносова» / пер. И.Н. Лебедевой. — СПб., 2003. — 44 с.

78. Библиотека Петра I: описание рукописных книг / авт.-сост. И.Н. Лебедева. — СПб., 2003. — 432 с.

2004

79. Проект «Архивы петербургских византистов»; (У пантеона петербургской византистики: некоторые размышления) // Археографический ежегодник за 2002 год. — М., 2004. — С. 44–60.

2005

80. К проблеме взаимоотношений русской книжной миниатюры и иконописи: (О некоторых лицевых рукописях из коллекции Н.П. Лихачева) // Хризограф. — 2005. — Вып. 2. — С. 279–292.

81. Греческие рукописи собрания Дубровского // Археографический ежегодник за 2004 г. — М., 2005. — С. 370–373.

82. Описание рукописей библиотеки Петра I, хранящихся в БАН // Роль книгоиздания в развитии международных научных и культурных контактов: материалы междунар. науч. конф. (Москва, 21–23 сент. 2005). — М., 2005. — С. 170–173.

83. Рец. на книгу Бруни Алессандро Мария. Древнеславянские кодексы Слов Григория Назианзина и их византийские прототипы // Хризограф. — 2005. — Вып. 2. — С. 316–320.

2006

84. О новогреческом переводе «Наказа Екатерины Великой» // Материалы и сообщения по фондам отдела рукописей БАН. — СПб., 2006. — С. 7–11.

85. L' Histoire de la bibliotheque de Pierre le grand et de ses catalogues // Cahiers du Monde russe, 47/3, Juillet-septembre 2006. — P. 459–466. (в соавторстве с И.М. Беляевой).

86. Лицевой Летописный свод XVI в. Книга 2. Хронографический сборник, научный аппарат / И.Н. Лебедева, М.В. Корогодина, А.В. Сиренов, Е.И. Серебрякова, В.Г. Подковырова, Н.Ю. Бубнов, А.А. Романова. — М.: ООО «Фирма «АКТЕОН», 2006 — 381 с.

87. Лицевой Летописный свод XVI в. Книга 7. Остермановский второй том, научный аппарат / В.В. Морозов, Н.Ю. Бубнов, В.Г. Подковырова, Н.А. Ефимова, А.Е. Карначев, М.В. Корогодина, Л.Б. Белова, И.Н. Лебедева, Е.Б. Кузнецова, А.В. Сиренов. — М.: ООО «Фирма «АКТЕОН», 2006 — 381 с.

2009

88. «Совершенная виктория»: к 300-летию Полтавского сражения: кат. выставки / Государственный Эрмитаж, Государственный историко-культурный музей-заповедник «Московский Кремль». — СПб.: Государственный Эрмитаж, 2009. — С. 73, 93, 100, 222, 227.

2010

89. Библиотека М.В. Ломоносова: научное описание рукописей и печатных книг / науч. рук. В.П. Леонов; отв. ред. И.М. Беляева; сост.: А.Е. Карначев, И.Н. Лебедева, Е.А. Савельева, Sirkka Navu. — М.: Ломоносовъ, 2010. — 280 с.

2011

90. Каталог книг личной библиотеки М.В. Ломоносова в Библиотеке академии наук и других учреждений Санкт-Петербурга / науч. рук. В.П. Леонов; отв. ред. И.М. Беляева; сост.: А.Е. Карначев, И.Н. Лебедева, Е.А. Савельева. — СПб.: БАН, 2011. — 184 с.

91. История поисков личной библиотеки М.В. Ломоносова // Ломоносов: сб. ст. и материалов. — СПб.: Наука, 2011. — С. 399–407.

92. Опыт изучения двух личных библиотек Петра I и М.В. Ломоносова // Современные проблемы археографии: сб.ст. по материалам конф., проходившей в Библиотеке РАН 25–27 мая 2010 г. / отв. ред. И.М. Беляева; сост. М.В. Корогодина. — СПб.: БАН, 2011. — С. 309–316.

Н.Ю. Бубнов

*Дорогой
Ирине Николаевне!*

Пол века с Вами — как недавно!
И вот приходит юбилей.
Виват, Ирина Николаевна —
Принцесса многих либерей!
К стопам блистательной матроны
Хотел бы я припасть и сам,
Но ей несут свои поклоны
Иоасаф и Варлаам,
И утончённая Сибилла,
И хроник Псевдо-Дорофей.
(Куда уж нам с немытым рылом
Соваться в стан могучий сей).
В напевах Лебединых песен
Герои — все наперечёт.
Ей Петр Великий интересен,
А Аристотель — не в зачет.
Ответ на множество вопросов
Она в трудах сумела дать:
Ей благодарен Ломоносов,
Чьи книги удалось сыскать.
Ей греки почести воздали,
И латиняне дали знать,
Что верно древние скрижали
Она сумела описать.
Её пример — другим дерзанье!
И вот по зёрнышку с руки
Клюют не здешние познания
Любимые ученики.
Что сотворила — дюже славно!
А что-то извлекла на свет..
Виват, Ирина Николаевна,
Желаем вам предолгих лет!

7 апреля 2012

**ИРИНА НИКОЛАЕВНА
ЛЕБЕДЕВА**

Биобиблиография

